

SCHAEFFLER

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

VAT reg.n.: DE291636029



Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes		3 Consegna n / Delivery Note No.
6 Trasporto / Freight	7 Consegna / Delivery	49449529
Porto franco/ Free	Porto assegnato/ Not Free	4 Data spedizione/ Shipping Date
Ferrovia/ Rail	Trasportatore/ Carrier	08.04.2022
Trasporto / Freight	Mezzo vostro/ Other Vehicle	Fattura/Invoice
Espresso/ Express	Mezzo proprio/ Own Vehicle	8 Nr./No.
Incolterms	Articolo	9 Data/Date
DAP Modugno		

N. fornitore/ Supplier No. **91001509**
VAT reg.n.: **IT04886850728**

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550003885401	411		PJSFAH-PLL5 Vitai Mihály	+3652581214	24466	198916

19 Codice destinazione/ Shipping Code	Flash Europe GmbH Trasporto speciale / Dedicato	20 Porto franco/ Free	X	23/24 Lordo/ Gross	Peso totale/Total Weight
		Porto assegnato/ Not Free		Netto/Net	329,0 KG
21 Imballaggio/ Packing	2 x 0000SON, 32 x KLT 4314, 2 x TBA-500274	22 Specifica di destinazione/	57451109	25 Destinazione Receiving Location	249,6 KG
25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address					

219110

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9000112973	F-604633.LTR1-H84#S Anello esterno 083465960-4350-10	2.496	PZ	49449529/10

874873832
874873852

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Ursprungsland / Country of origin
550003885401	0050087425	2.496 PZ	Ungheria

1E0312858

Packing List e dimensioni

5011897602
Kanban No.

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Quantità
1	874873832	124,8 KG	164,5 KG	800x 600x 717 MM	0000SON Articolo 083465960-4350-10 F-604633.LTR1-H84#S	1248 PZ
2	874873852	124,8 KG	164,5 KG	800x 600x 717 MM	0000SON Articolo 083465960-4350-10 F-604633.LTR1-H84#S	1248 PZ

Gestione imballaggi a rendere

2,000	P-26-SGP4 Palette 800X600X127-FAG-HLZ	050923811-0000	0000SON
32,000	P-14-C4314-1 KLT BL-VDA-400X300X147-PP	002628988-0000	KLT 4314
2,000	P-38-A0806 Coperchio SW-SG-812X612X53	000984477-0000	TBA-500274

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito di classificazione nell'ambito

ROEHNLE-TRAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini 31 C - 70026 Modugno (BA)

11 APR 2022

Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Industriestrasse 1-3, 91074 Herzogenaurach, Phone +49 9132 82-0, Fax +49 9132 82-4950,

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

www.schaeffler.de/en, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRA 10129, VAT reg. no. DE 291 636 029

General Partner: Schaeffler AG, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRB 14738 Board of Managing Directors: Klaus Rosenfeld (CEO), Claus Bauer, Andreas Schick, Corinna Schittenhelm, Jens Schäfer, Dr. Stefan Spindler, Uwe Wagner, Matthias Zink

Bank accounts: EUR: IBAN DE35760800400121046400 (BIC/SWIFT COBADEFF), USD: IBAN DE42501108006161304859 (BIC/SWIFT CHASDEFXXX)

Bank accounts: EUR: IBAN DE35760800400121046400 (BIC/SWIFT COBADEFF), USD: IBAN DE42501108006161304859 (BIC/SWIFT CHASDEFXXX)

SCHAEFFLER



**Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./ Delivery Note No.	49449529
4 Data spedizione/ Shipping Date	08.04.2022

del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

1 Absender ((Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Lieferantennr. Supplier No. Unbekannt Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt, trotz einer gegenteiligen Abmachung, den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Seite 1 / 1 57949815			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Flash Europe GmbH Deutschland Echterdinger Straße 57 DE-70794 Filderstadt			
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno, 14248 Land/Country Italien			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Schweinfurt Land/Country Deutschland Datum/Date 08.04.2022			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers			
5 Beigefügte Dokumente Documents enclosed						
6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	12 Umfang (m³) Volume (m³)
57451109	2			84829900	329,00	0,688
Summe:		2 Packages			329,00	0,688
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc.						
WI/CSW-CW42 Olaf Haase TEL: +499721911992 MAIL: HAASEOAF@SCHAEFFLER.COM						
14 Rückerstattung Reimbursement						
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges DAP Modugno						
20 Besondere Vereinbarungen Special agreements						
21 Ausgefertigt in Established in						
Schweinfurt			am 08.04.2022			
22 Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt						
23 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender						
24 Güter empfangen Goods received						
Via der Ciclamini 4, 70026 Modugno (BA)						
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance						
von/from	bis/to	km				
26 Vertragspartner des Frachtführers						
27 Amtliches Kennzeichen Kfz						
SV 43 CDC						
Anhänger						
28 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift						
29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift						
30 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift						
31 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift						
32 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift						
33 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift						
34 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift						
35 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift						
36 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift						
37 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift						
38 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift						
39 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift						
40 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift						
41 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift						
42 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift						
43 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift						
44 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift						
45 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift						
46 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift						
47 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift						
48 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift						
49 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift						
50 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift						
51 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift						
52 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift						
53 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift						
54 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift						
55 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift						
56 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift						
57 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift						
58 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift						
59 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift						
60 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift						
61 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift						
62 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift						
63 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift						
64 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift						
65 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift						

(ADR*) 15. Dacă este necesar, trebuie să se completeze și coloana din dreapta pentru a indica numărul și data ultimului control de calitate. În cazul în care este necesar, trebuie să se completeze și coloana din dreapta pentru a indica numărul și data ultimului control de calitate. În cazul în care este necesar, trebuie să se completeze și coloana din dreapta pentru a indica numărul și data ultimului control de calitate.

CMR

SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNAȚIONAL
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE

2

Acest transport e supus indiferent de orice clauză contract, convenției relative la contractul de transport internațional de mărfuri pe șosele (CMR)
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenläufigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)
Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)

1 Expeditor (nume, adresa, țara) / Sender (name, address, country)
Absender (Name, Anschritt, Land) / Expéditeur (nom, adresse, pays)
1 RITON
200107
17 121 DE

2 Destinatari (nume, adresa, țara) / Consignee (name, address, country)
Empfänger (Name, Anschritt, Land) / Destinataire (nom, adresse, pays)
S.C. CONDOP HOLDING S.R.L.
RO 282921
J33/355/2011
Calea Unirii 46, Suceava-România

3 Locul și data încărcării mărfii / Place and date of loading the goods
Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise
Localitatea / Ort / Place / Lieu
Țara / Land / Country / Pays
Data / Datum / Date / Date

16 Transportator / Carrier
Frachtführer / Transporteur
Adresa / Anschritt / Address / Adresse
Țara / Land / Country / Pays
Autovehicul: marca
Număr de circulație
Echipaj 1

4 Locul și data încărcării mărfii / Place and date of loading the goods
Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise
Localitatea / Ort / Place / Lieu
Țara / Land / Country / Pays
Data / Datum / Date / Date

17 Transportatori succesivi (nume, adresă, țară) / Successive carriers (name, address, country)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschritt, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

5 Documente anexate / Attached documents
Beigefügte Dokumente / Documents attachés

18 Rezerve și observații ale transportatorilor / Carriers's reservation and observations
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Reserves et observations des transporteurs

Table with 12 columns: 6. Marka și numărul / Marks and Nos, 7. Nr de coli / Number of packages, 8. Mod de ambalare / Method of packing, 9. Natura mărfii / Nature of goods, 10. Nr statistic / Statistical number, 11. Greutate brută / Gross weight, 12. Căpăt / Volume. Includes handwritten entries like 'C. KALE'.

13 Instrucțiunile expeditorului (formalități vamale și oficiale) / Sender's instructions
Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur
14 Instrucțiuni de plată / Directions as to freight payment
Frachtzahlungsanweisungen / Prescriptions d'affranchissement
15 Închelat în / Established in
Ausgefertigt am / Etablie a

19 Convenții speciale / Special agreements
Besondere vereinbarungen / Conventions particulières
20 De plată / To be paid by
Zu zahlen von / Ein zahlen für
21 Suma de plată / Cash on delivery
Rückerstattung / Remboursement

22 Schaeffler Technologies AG & Co. KG
Georg-Schaeffler-Str. 30
D-97421 Schweinfurt

23 S.C. CONDOP HOLDING S.R.L.
RO 282921
J33/355/2011
Calea Unirii 46, Suceava-România

24 Recepția mărfii / Goods received
Gut empfangen / Marchandises reçues
"Ricevuto con riserva di verifica di qualità e quantità"

De completează pe răspunderea expeditorului / To be completed on sender's responsibility
Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders / A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur